Nr.: RA-000557-E0-104

Anlage-Nr.: 2a Seite: 1/7

Auftraggeber: Ronal GmbH Teiletyp: 42R460



Technische Daten, Kurzfassung

Raddaten

Radtyp:	42R460	
Art des Rades:	einteiliges Leichtmetall-Rad	
Handelsmarke:	RONAL	
Montageposition:	Vorder-und Hinterachse	
Radausführung:	42R4604.05	
Radgröße:	6Jx14H2	
Rad-Einpresstiefe:	35 mm	
Effektive Einpresstiefe:	19 mm	
Lochkreisdurchmesser:	108 mm	
Lochzahl:	4	
Mittenlochdurchmesser:	76,0 mm	
Zentrierart:	Mittenzentrierung	
Zentrierring:	ohne Ring	
Adapterscheibe:	0 ad Ø65 Ø76 d=16 003 0022 151	
geprüfte Radlast:	590 kg	
bei Reifenabrollumfang:	1945 mm	

Allgemeine Anforderungen

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z.B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben.

Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke : Peugeot (F)

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Zubehör-Kit	Anzugs-
			moment

Nr.: RA-000557-E0-104

Anlage-Nr.: 2a Seite: 2/7

Auftraggeber: Ronal GmbH Teiletyp: 42R460



Radbefestigung Beschreibung der Befestigungsteile Fahrzeugtyp(en) Zubehör-Kit Anzugsmoment 1 CDY, 1 CDZ, 1 HDY, 1 HDZ, Radschraube, Kegel 60°, Gewinde AP40558/16 110 Nm M12x1,25, Schaftlänge 44 mm 1 KFX, 1 NFW, 1 NFX, 1 NFZ, 1 VJX, 1 VJY, 1 VJZ, 2 8HX, 2 8HZ, 2 HFX, 2 HFY, 2 HFZ, 2 KFU, 2 KFW, 2 KFX, 2 NFU, 2 NFZ, 2 RHY, 2 WJY, 2 WJZ, 5, 5 DJY, 5 HFX, 5 KFW, 5 NFU, 5 RHY, 5 WJY, 5 WJZ, 5FHDZ, 5FKFX, 5FLFX, 7 A9A, 7 DHV, 7 DHY, 7 DJY, 7 KFW, 7 KFX, 7 LFY, 7 LFZ, 7 NFT, 7 NFZ, 7 RFV, 7 RHY, 7 WJY, 7 WJZ, 8 BFZ, 8 DHW, 8 LFX, G 9HW, G 9HX, G KFW, G RHY, G WJY, K****, M59

Typen:	EG-Genehmigung(en):		
8 DHW 8 LFX	e2*93/81*0023* e2*93/81*0155*		
8 BFZ	e2*93/81*0024*		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
55 bis 66	Peugeot 406	185/70R14	A02) bis A10) E03)

1120/1100 4/108/65.1

Nr.: RA-000557-E0-104

Anlage-Nr.: 2a Seite: 3 / 7

Auftraggeber: Ronal GmbH Teiletyp: 42R460



Typen: EG-Genehmigung(en): 1 CDY e2*93/81*0047*.., e2*98/14*0047*.. 1 CDZ e2*93/81*0048*.., e2*98/14*0048*.. 1 HDY e2*93/81*0049*.., e2*98/14*0049*.. 1 HDZ e2*93/81*0050*.., e2*98/14*0050*.. e2*93/81*0051*.., e2*98/14*0051*.. 1 KFX e2*93/81*0052*.., e2*98/14*0052*.. 1 NFZ e2*93/81*0053*.., e2*98/14*0053*.. 1 NFW e2*93/81*0054*.., e2*98/14*0054*.. 1 NFX e2*93/81*0055*.., e2*98/14*0055*.. 1 VJY e2*93/81*0056*.., e2*98/14*0056*.. 1 VJZ 1 VJX e2*93/81*0196*.. Motorleistung Handelsbezeichnungen zulässige Reifengrößen Auflagen und Hinweise vorne und hinten, ggf. Auflagen (kW) A02) bis A10) 33 bis 87 Peugeot 106 (Serie II) 165/65R14 E05) 175/60R14 A01)E05)K52)K53) 185/55R14 A01)K52)K53) max. 735/730

Typen:	EG-Gen	ehmigung(en):		
2 HFZ	e2*93/81	e2*93/81*0168*, e2*98/14*0168*		
2 HFY	e2*93/81	*0169*		
2 KFX	e2*93/81	e2*93/81*0170*		
2 NFZ	e2*93/81	*0171*, e2*98/14*0171*		
2 WJZ	e2*93/81	*0173*, e2*98/14*0173*		
2 RHY	e2*93/81	*0174*, e2*98/14*0174*		
2 WJY	e2*93/81	e2*93/81*0085* e2*98/14*0085*		
2 HFX	e2*98/14	e2*98/14*0212*		
2 KFW	e2*98/14	e2*98/14*0237*		
2 NFU	e2*98/14	e2*98/14*0238*		
2 8HX	e2*98/14	e2*98/14*0250*		
2 KFU	e2*2001/116*0291*			
2 8HZ	e2*2001	/116*0311*		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise	
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen		
40 bis 80	206	175/65R14	A01) bis A10)E03)	
			K03)K46)	
			, ,	
	890/780	- I	4/108/65	

Тур:	5			
ABE / EG-Gene	ABE / EG-Genehmigung: H420			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise	
43 bis 55	Partner	175/65R14	A02) bis A10)	
		175/70R14		
H420	930/1080	1	4/108/65	

H420 930/1080 4/108/65

Nr.: RA-000557-E0-104

Anlage-Nr.: 2a Seite: 4/7

Auftraggeber : Ronal GmbH Teiletyp : 42R460



Typen: EG-Genehmigung(en): 5 DJY e2*93/81*0062*.. **5FLFX** e2*93/81*0133*.., e2*98/14*0133*.. 5FHDZ e2*93/81*0060*.., e2*98/14*0060*.. 5 WJY e2*98/14*0231*.. **5FKFX** e2*93/81*0061*.. 5 RHY e2*98/14*0202*.. 5 WJZ e2*93/81*0182*... e2*98/14*0182*... 5 KFW e2*98/14*0229*.. 5 HFX e2*98/14*0228*.. 5 NFU e2*98/14*0230*.. Motorleistung Handelsbezeichnungen zulässige Reifengrößen Auflagen und Hinweise vorne und hinten, ggf. Auflagen (kW) A02) bis A10) 44 bis 80 Partner, Ranch 175/65R14 E03) 175/70R14 910/1050(910/950) 4/108/65

Typen: EG-Genehmigung(en): 7 A9A e2*93/81*0144*.. 7 DHY e2*93/81*0145*.. 7 DJY e2*93/81*0146*... 7 KFX e2*93/81*0147*... 7 LFY e2*93/81*0148*.., e2*98/14*0148*.. 7 LFZ e2*93/81*0149*.. 7 NFZ e2*93/81*0150*.. 7 RFV e2*93/81*0151*.. 7 DHV e2*93/81*0167*.. e2*93/81*0081*.., e2*98/14*0081*.. 7 RHY e2*93/81*0086*.., e2*98/14*0086*.. 7 WJY 7 WJZ e2*93/81*0190*.. 7 KFW e2*98/14*0240*.. 7 NFT e2*98/14*0241*.. Motorleistung zulässige Reifengrößen Auflagen und Hinweise Handelsbezeichnungen vorne und hinten, ggf. Auflagen (kW) 43 bis 97 Peugeot 306 185/65R14 A02) bis A10)E03) G04) 195/60R14 950/860 4/108/65

Typen:	ABE / EG-Genehmigung:		
G 9HX	e2*2001/116*0322*		
G 9HW	e2*2001/116*0337*		
G KFW	e2*2001/116*0279*		
G RHY	e2*2001/116*0282*		
G WJY	e2*2001/1	16*0281*	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten , ggf. Auflagen	
51 bis 66	Partner , Ranch	175/70R14	A02) bis A10)
	Modelljahr 2003		E03)ER1)
	(Fahrzeuge mit	185/65R14	, ,
	Serienbereifung 175/70R14)		
		195/60R14	
		A01)K38)	
	930,1000/1000(0)	,	4/108/65.0

Nr.: RA-000557-E0-104

Anlage-Nr.: 2a Seite: 5/7

Auftraggeber: Ronal GmbH Teiletyp: 42R460



Тур:	M59		
ABE / EG-Gene	hmigung: L083		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
44 bis 66	Partner LkW (nur Fahrzeuge mit Frontantrieb)	175/65R14 185/60R14 185/65R14 A01)G01) 195/60R14 A01)K38)	A02) bis A10) E70)
I 083/NT00	1000/1080	1 / /	4/108/65

	G-Genehmigung(en):		
Typ(en): ABE / EG-Genehmigung(en): K***** e2*2001/116*0300*			
Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise	
Peugeot 1007	175/65R14	A02) bis A10)	
	175/70R14		
	185/60R14		
	185/65R14		
	195/60R14		
	205/60R14		
	Handelsbezeichnungen	Handelsbezeichnungen zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen Peugeot 1007 175/65R14 175/70R14 185/60R14 185/65R14 195/60R14	

Auflagen und Hinweise

- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle "Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol" zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.

Nr.: RA-000557-E0-104

Anlage-Nr.: 2a Seite: 6/7

Auftraggeber: Ronal GmbH Teiletyp: 42R460



- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Bei Fahrzeugen mit Höchstgeschwindigkeit größer 210km/h sind nur Metallventile zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Die Montage der Sonderräder ist nur zulässig in Verbindung mit der in der Tabelle "Raddaten" angegebenen Adapterdistanzscheibe. Zur Befestigung der Sonderräder mit dieser Adapterdistanzscheibe sind nur die in der Tabelle "Radbefestigung" den Fahrzeugen zugeordneten Befestigungsteilen zu verwenden. Sofern nicht anders angegeben sind nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile zulässig.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Räder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden.
- E03) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nur mit 15-Zoll-Bereifung und größer ausgerüstet sind oder nur diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind.
- E05) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese Reifengröße bereits serienmäßig eingetragen ist oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist.
- E70) Nur zulässig an Fahrzeugen mit zulässigen Achslasten bis 1000 kg

Nr.: RA-000557-E0-104

Anlage-Nr.: 2a Seite: 7/7

Auftraggeber: Ronal GmbH Teiletyp: 42R460



ER1) Aufgrund der geprüften Radfestigkeit ist die Verwendung dieser Rad-Reifen-Kombination nur zulässig an Fahrzeugen mit zulässigen Achslasten bis max. 1180 kg.
Bei Montage an Achse 2 gilt dies auch für die erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1 – 8.3 in den Fahrzeugpapieren).
Sofern nur diese höher ist als der oben genannte Wert gilt dieser als erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb für diese Rad-Reifen-Kombination.

- G01) Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muss, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.
- G04) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig nur mit 13 Zoll Bereifung ausgerüstet sind, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- K03) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte herzustellen.
 Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximalmöglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K38) An Achse 1 kann bei Volleinschlag die Innenseite der Bereifung die Kunststoffabdeckung der inneren Radhausverkleidung berühren. Da hinter der Abdeckung keine starren Teile sind, ist diese Berührung technisch unbedenklich. Wenn diese Abdeckung jedoch entfernt wird, muss der verbleibende Kunststoffteil mit der Serienklammer befestigt werden.
- K46) Die Radausschnittkanten an Achse 2 sind im hinteren Bereich oberhalb des Stoßfängers auf einer Länge von ca. 200 mm auf eine Restbreite von 3 mm zu kürzen.
- K52) An Achse 1 ist die ins Radhaus ragende Blechfalz im Bereich des Lenkeinschlags nach unten wegzubiegen.
- K53) An Achse 2 sind folgende Maßnahmen durchzuführen:
 - die Radausschnittkanten im Bereich Oberkante Stoßfänger bis Radmitte umlegen oder bis auf eine Restbreite von 2 mm abschneiden,
 - die beiden letzten Klammern zur Befestigung der Zierleiste kürzen.

Die Anlage Nr. 2a mit den Blättern 1 bis 7 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ 42R460 des Auftraggebers Ronal GmbH .

Geschäftsstelle Essen, 07.02.2017